

# Gilbert Bécaud

## «Il est parti poser son sac au paradis»

par Paulette Berguerand

En quittant ce monde, Gilbert Bécaud a attristé tous ceux qui l'ont connu, amis proches et amoureux de la bonne chanson. Evocation d'un artiste fidèle à Crans-Montana durant près de 40 ans.



*L'ami Bécaud:  
sincère et fidèle. Ici avec  
Bouby Rombaldi.*

Les hommages n'ont pas manqué, en décembre dernier, à la disparition de «Monsieur 100'000 Volts», un grand de la chanson française, qui savait comme personne tirer des histoires à rêver à partir du banal de nos quotidiens. Sur le Haut-Plateau, ils sont nombreux à l'avoir rencontré et apprécié, et ils témoignent avec émotion. «J'ai fait sa connaissance en été 65, près de son chalet L'Ours, raconte Guy Praplan. Tout nouveau président d'Icogne, j'avais pour mission de le convaincre de renoncer à arracher quelques pins dans sa propriété. Après un bref affrontement, il a admis mes arguments. Les pins sont toujours là, dorénavant protégés par un mur!» S'en est suivie une franche amitié, concrétisée, entre autres, par

*Tributes kept pouring in last December after the passing of "Mr 100,000 Volts", one of the big names in the world of French singers, who was quite unmatched in the art of concocting wonderful themes out of the most commonplace daily events. Many on the Haut-Plateau are those who have met him and enjoyed his company; their reports brim with emotion.*

*"I got to know him in summer '65 beside his chalet, 'L'Ours' ", relates Guy Praplan. "As the recently-elected President of Icogne, it was my job to try and persuade him not to dig up some pine-trees on his land. After a brief but heated discussion, he accepted my arguments. The pine-trees are still there, from now on protected by a*

### ... des copeaux sur sa veste

Invité surprise d'une émission de télévision, Bouby Rombaldi a appris avec émotion que la chanson «Mon père à moi» avait été inspirée à Gilbert Bécaud par son propre père, Jacques, menuisier ébéniste: «Il savait fabriquer des armoires aux lavandes où les jeunes mariés rangeraient leurs draps blancs, et où les vieux mariés rangeraient leurs légendes. Mon père à moi.»



*Gilbert Bécaud et Guy Praplan.*

la Messe de Minuit de 1973, retransmise en Eurovision, véritable communion entre le chanteur et la population d'icogne, dont il était Bourgeois d'honneur depuis 1969. Il était aussi membre d'honneur du Golf-Club Crans-sur-Sierre.

## «Quelqu'un du coin»

Considéré dans la station comme un homme épris de tranquillité familiale, Gilbert Bécaud rejoignait parfois son chalet hors saison pour y composer en paix, accompagné parfois par le parolier Louis Amade. Il redoutait l'agression de la foule, tout en savourant sa popularité. On l'acceptait comme «quelqu'un du coin», au bistrot et sur les pistes, jusque dans sa loge à l'Olympia.

«C'était avant tout un artiste, qui venait se ressourcer chez nous, témoigne Bouby Rombaldi. Il restera pour moi un homme charmant, un ami fidèle qui m'appelait dès son arrivée à Crans, et ne manquait jamais de rendre visite à ma mère pour prendre de ses nouvelles. Nous discussions de longues heures de nos soucis, de nos projets, autour d'une bonne table.»

La connivence entre les deux hommes devient familière, voire familiale, et Gilbert invite parfois son copain à lui rendre visite dans sa ferme du Poitou. Enfin, Bouby accompagnera son ami à sa dernière demeure au Père-Lachaise, où, se console-t-il, «il a retrouvé de nombreux amis: Montand, Piaf et tant d'autres...»

«Vous ne pleurez pas, vous lèverez vos verres. Et vous boirez pour moi à mon éternité» («L'absent», paroles de Louis Amade)

wall!" This encounter led to a strong friendship, solidified, among other things, by the Midnight Mass in 1973, broadcast on Eurovision; it was a real communion between the singer and the inhabitants of Icogne of which he had been an honorary bourgeois since 1969. He was also an honorary member of the Crans-sur-Sierre Golf Club.

## "Someone from round here"

Considered in the resort as a man who liked a quiet family life, Gilbert Bécaud sometimes returned to his chalet between seasons in order to compose his songs in peace, often accompanied by the lyric writer Louis Amade. He hated jostling crowds but savoured his popularity. He was hailed like someone from round here when you met him in cafés, on the ski-tracks or even in his dressing-room at the Olympia.

"He was first and foremost an artist who came up here to draw inspiration", reports Bouby Rombaldi. "To me, he will remain a man full of charm, a loyal friend who always contacted me as soon as he got to Crans and never failed to call on my mother to enquire how she was. We used to sit down at a well-garnished table, to talk at length about our worries and our plans."

The bonds of friendship between the two men grew into something familiar, almost family-like, and Gilbert sometimes invited his friend to visit him at his farm in the Poitou region. Finally, Bouby was to accompany his friend to his last place of rest at the Père-Lachaise cemetery where, he consoled himself: "he would encounter lots of friends: Montand, Piaf and so many others..."

"Vous ne pleurez pas, vous lèverez vos verres. Et vous boirez pour moi à mon éternité".<sup>1</sup> ("L'Absent", words by Louis Amade)

<sup>1</sup> Don't cry but raise your glasses and drink to my eternal happiness.

<sup>2</sup> He knew how to build lavender cupboards where young married couples would keep their bed-linen and where old married couples would store away their legends. That father of mine.

### ... chips on his jacket

As a surprise guest on a TV programme, Bouby Rombaldi was very moved to learn that in writing the song "Mon père à moi" Gilbert Bécaud had been inspired by Bouby's own father, Jacques, a carpenter and cabinet-maker. "Il savait fabriquer des armoires aux lavandes où les jeunes mariés rangeraient leurs draps blancs, et où les vieux mariés rangeraient leurs légendes. Mon père à moi."<sup>2</sup>



*Avec le conseiller fédéral Roger Bonvin.*